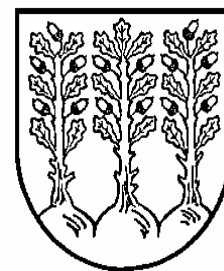


Hoyerswerdaer Amtsblatt



Amtliche Bekanntmachungen und Informationen der Stadt Hoyerswerda

Jahrgang 2007

Mittwoch, den 18.04.2007

Nummer 521

Inhalt Seite

Amtliche Bekanntmachungen

Einladung und Tagesordnung zur 31. (ordentl.) Sitzung des Stadtrates 1

Geänderter Termin
Ortschaftsratsitzung Zeißig April 2

Termine der Ausschuss- und
Ortschaftsratsitzungen im März 2

Bekanntgabe von gefassten
Beschlüssen 2

Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A 3

Öffentliche Zustellung von
Steuerbescheiden 4

Bebauungsplan „Kamenzer Bogen/
Friedrich-Engels-Straße“
hier: Beendigung des Verfahrens 5

Bebauungsplan „Am Elsterbogen“
Hier: Aufhebung des Beschlusses zur
Aufstellung eines Bebauungsplanes 5

Informationen

Sprehtag der Schiedsstelle 6

Ausschreibung Kunstwettbewerb 6

Altersjubilare im Mai 7

Malteser-Kurse 8

Feriensommer im Vogtland 8

Die 31. (ordentl.) Sitzung des Stadtrates

der Kreisfreien Stadt Hoyerswerda findet am

Dienstag, dem 24.04.2007 um 17:00 Uhr

im Sitzungssaal, S.-G.-Frentzel-Str. 1

statt.

Die Sitzung findet öffentlich statt.

Tagesordnung für die 31. (ordentl.) Sitzung des Stadtrates am 24.04.2007

Öffentlich

TOP Thema Vorl.-Nr.

- 1 Feststellen der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Fragestunde der Einwohner
- 3 Niederschrift der 07. (außerordentl.) Sitzung des Stadtrates vom 13.03.2007 und der 30. (ordentl.) Sitzung des Stadtrates vom 27.03.2007
- 4 Aufgabenübertragung an das Rechnungsprüfungsamt
hier: Prüfung der Jahresrechnung und des Jahresabschlusses 2006 des Zweckverbandes Verkehrsverbund Oberelbe
BV0568-I-07
- 5 Haushaltsatzung / Haushaltsplan 2007
Einwendungen gegen den Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2007
BV ... I-07
- 6 Haushaltssatzung / Haushaltsplan 2007
BV0583-I-07

Amtliche Bekanntmachungen

- 7 Bebauungsplan "Am Neidaer Weg" – Stadt Hoyerswerda
hier: Satzungsbeschluss gem. § 10 Abs. 1 BauGB **BV0580-III-07**
- 8 2. Änderung des Bebauungsplanes Teil 1 „Gewerbegebiet Neida“ – Stadt Hoyerswerda
hier: Satzungsbeschluss gem. § 10 Abs. 1 BauGB **BV0581-III-07**

- 9 Korrigierte Abschnittsbildung für die Baumaßnahme „Erneuerung der Straßenentwässerung in der Steinstraße“ **BV0582-III-07**

10 Anfragen und Mitteilungen

Geänderter Termin Ortschaftsratssitzung Zeißig - April 2007

OR Zeißig **19.04.2007**
18.00 Uhr
wird verschoben auf den
26.04.2007
18.00 Uhr

Feuerwehrgebäude,
Dorfaue 6a
Zeißig

Die Tagesordnungen der Ortschaftsratssitzung entnehmen Sie bitte den Aushängen an der Bekanntmachungstafel im Neuen Rathaus, S.-G.-Frentzel-Straße 1 und an den Bekanntmachungstafeln der Ortschaft.

Ausschuss- und Ortschaftsratssitzungen im Mai 2007

Verwaltungsausschuss	08.05.2007 17.00 Uhr Neues Rathaus Großer Sitzungssaal, S.-G.-Frentzel-Str. 1
Technischer Ausschuss	09.05.2007 17.00 Uhr Neues Rathaus Großer Sitzungssaal, S.-G.-Frentzel-Str. 1
Jugendhilfeausschuss	16.05.2007 17.00 Uhr <u>Mittwoch!</u> Neues Rathaus Großer Sitzungssaal, S.-G.-Frentzel-Str. 1
OR Bröthen/Michalken	07.05.2007 18.00 Uhr Bürgerhaus, Schäferweg 3 Bröthen/Michalken
OR Knappenrode	08.05.2007 18.30 Uhr Vereinszimmer des Kulturhauses Knappenrode

OR Schwarzkollm 22.05.2007 19.00 Uhr
Frentzelhaus,
Kubitzberg 1
Schwarzkollm

OR Zeißig 24.05.2007 18.00 Uhr
Feuerwehrgebäude,
Dorfaue 6a
Zeißig

OR Dörghausen 30.05.2007 19.00 Uhr
Gemeindesaal
Dörghausen

Die Tagesordnungen der Ausschusssitzungen entnehmen Sie bitte den Aushängen an der Bekanntmachungstafel im Neuen Rathaus, S.-G.-Frentzel-Str. 1.

Die Tagesordnungen der Ortschaftsratssitzungen entnehmen Sie bitte den Aushängen an der Bekanntmachungstafel im Neuen Rathaus, S.-G.-Frentzel-Straße 1 und an den Bekanntmachungstafeln der jeweiligen Ortschaft.

Bekanntgabe des im öffentlichen Teil der 23. (ordentlichen) Sitzung des Jugendhilfeausschusses am 12.04.2007 gefassten Beschlusses

Der Jugendhilfeausschuss beschloss die Fortschreibung des Bedarfsplanes für Kindertageseinrichtungen der Stadt Hoyerswerda für den Zeitraum 2007 bis 2010.
Beschluss-Nr.: 0567a-II-07/19Jgh/23.

Amtliche Bekanntmachungen

Der Jugendhilfeausschuss beschloss
die Vergabe der pauschalierten
Landesfördermittel zur Sanierung und

Modernisierung von Kindertageseinrichtungen im
Haushaltsjahr 2007.

Beschluss-Nr.: 0585-II-07/20Jgh/23.

Öffentliche Ausschreibung nach § 17 Nr. 1 VOB/A

a) Öffentlicher Auftraggeber:

Stadt Hoyerswerda, Amt für Planung,
Hochbau, Bauaufsicht und Liegenschaften
S.-G.-Frentzel-Str. 1, 02977 Hoyerswerda
Hausadresse: Markt 1, 02977 Hoyerswerda
Telefon: 03571/456540
Fax: 03571/456545

b) Gewähltes Vergabeverfahren:

Bauftrag - Öffentliche Ausschreibung nach
§ 3 Nr. 1 Abs. 1 VOB/A

c) Art des Auftrages, der Gegenstand der Ausschreibung ist:

Lessing Gymnasium, Multifunktionale
Sportanlage

d) Ort der Ausführung:

Lessing Gymnasium, Multifunktionale
Sportanlage,
Pestalozzistraße 1, 02977 Hoyerswerda

e) Allgemeine Merkmale der baulichen Anlage:

Errichtung einer Multifunktionalen Sportanlage
bestehend aus Kleinspielfeld mit
Kunststoffoberfläche, Sand-Volleyballplatz,
Pflasterflächen und Sitzgruppen. Einschließlich
Rückbau der noch vorhandenen Anlagen.

Art und Umfang der Leistung:

Grobmengen:	
Boden lösen, zwischenlagern und einbauen	100 m ³
Boden lösen und entfernen	390 m ³
Ungebundene Tragschicht	230 m ³
offene bituminöse Tragschicht	1000 m ²
Kunststoff Allwetterdecke	1000 m ²
Fallschutzborde	70 m
Rasenbordsteine	200 m
Pflasterbefestigungen herstellen	240 m ²
Kleinfeldtore	2 Stück
Volleyballanlage	2 Stück

f) Der Auftrag ist nicht in mehrere Lose aufgeteilt.

g) Planungsleistungen sind nicht gefordert.

h) Ausführungsfrist:

Beginn der Arbeiten: 27. KW 2007
Ende der Arbeiten: 34. KW 2007

i) Anforderung der Verdingungsunterlagen sind zu richten an:

Ingenieurbüro
Horst Alte GmbH
Maukendorf am Wald 38
02997 Wittichenau
Tel. 035726 5170
Fax 035726 51712
E-Mail info@ib-alte.de

Anforderung der Verdingungsunterlagen bis:
24.04.2007

Es ist zu beachten, dass die Versendung der
Verdingungsunterlagen nicht vor dem
26.04.2007 erfolgt.

j) Kostenbeitrag für die Verdingungsunterlagen:

Vergabe – Nr. 09/07 HB
Kostenbeitrag: 10,00 € + 5,00 € Versand

Der Versand der Unterlagen erfolgt nach
Zahlung des Kostenbeitrages auf das Konto
des Planers, aber nicht vor dem 26.04.2007.
Zum Nachweis der Zahlung ist der
Anforderung der Verdingungsunterlagen eine
Kopie des Einzahlungsbeleges beizufügen.
Bei Selbstabholung der Unterlagen entfallen
die Versandkosten. Barzahlung möglich.

Bankverbindung: IB Horst Alte
Konto – Nr. 06 303 912 00
BLZ 850 80 200
Dresdner Bank
Hoyerswerda

Verwendungszweck: LV Lessing Sportanlage
Vergabe – Nr. 09/07 HB

k) Ablauf der Frist für die Einreichung des Angebotes endet am:

10.05.2007 14:00 Uhr

l) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind:

Stadt Hoyerswerda
Amt für Planung, Hochbau, Bauaufsicht und
Liegenschaften
Markt 1
02977 Hoyerswerda

Amtliche Bekanntmachungen

m) Sprache, in der die Angebote abgefasst sein müssen: deutsch

n) Bei der Eröffnung der Angebote dürfen Bieter und deren Bevollmächtigte anwesend sein.

o) Eröffnung der Angebote:

10.05.2007 14:00 Uhr

Ort der Eröffnung der Angebote:

Stadt Hoyerswerda
Amt für Planung, Hochbau, Bauaufsicht und Liegenschaften
Sachgebiet Hochbau
Markt 1, 02977 Hoyerswerda, DG,
Zimmer 3.11.

p) Geforderte Sicherheiten:

Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme
Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 3 % der Auftragssumme

q) Die Zahlungsbedingungen richten sich nach § 16 VOB/B sowie den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen.

r) Eine Bietergemeinschaft muss als Rechtsform eine gesamtschuldnerisch haftende mit bevollmächtigtem Vertreter sein.

s) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung des Bieters:

- Kopie über Eintrag in die Handwerksrolle, IHK-Mitgliedsnachweis, der Gewerbeanmeldung

- Angaben nach § 8 Nr. 3 Abs. 1 a - g VOB/A
- gültige Unbedenklichkeitsbescheinigungen der Berufsgenossenschaft und der Krankenkasse
- Auf Verlangen der Vergabestelle ist zum Nachweis der Zuverlässigkeit gemäß § 8 Nr. 5 Abs. 2 VOB/A ein Auszug aus dem Gewerbezentralregister nach § 150a GewO vorzulegen.

Die Bescheinigungen und Auszüge dürfen nicht älter als drei Monate sein.

t) Die Zuschlags- und Bindefrist endet am 18.06.2007.

u) Die Abgabe von Nebenangeboten ohne Abgabe eines Hauptangebotes ist nicht zulässig.

v) Nachprüfstelle:

Regierungspräsidium Dresden
Ref. 33 / 34 – Gewerberecht, Preisprüfung, VOL, VOB
Stauffenbergallee 2, 01099 Dresden
Tel.: 0351 8250, Fax: 0351 8259999

Ergebnisse der Submission können unter Beilage eines frankierten und adressierten Rückumschlages im Angebotschreiben angefordert werden.

Hoyerswerda, den 05.04.2007

Wolf
Dezernent

Stadt Hoyerswerda
Amt für Finanzen
Schlossergasse 1
02977 Hoyerswerda

Hoyerswerda, 29.03.2007

Öffentliche Bekanntmachung

Dem Amt für Finanzen der Stadtverwaltung Hoyerswerda war es nicht möglich, an die unten aufgeführten Personen Steuerbescheide bekanntzugeben.

Nach § 15 Absatz 1 Sächsisches Verwaltungszustellungsgesetz (Sächs.VwZG) vom 21. April 1993 (Sächs.GVBl.S.36,ber. 1995 S. 182) geändert durch das Gesetz vom 6. Mai 2003 kann durch öffentliche Bekanntmachung zugestellt werden.

Amtliche Bekanntmachungen

Den nachfolgend aufgeführten Personen werden hiermit die Bescheide öffentlich zugestellt:

Name, Vorname	Straße/Hausnummer	PLZ/Wohnort	Steuernummer
Bentrup, Carsten	Schevenstr. 8	01326 Dresden	00/00-0202-21/001-001
Noack, Angelika	Puschkinpromenade 1	03044 Cottbus	00/00-0058-16/001-001
Bohrisch, Jens	Auenweg 1a	01445 Dresden	00/00-0153-45/001-001
Bosdorf, Daniel	L.-Herrmann-Str. 85	02977 Hoyerswerda	00/00-0205-86/001-001

Die Bescheide liegen zur Abholung bei der oben genannten Adresse aus.

Hennig
Amtsleiter

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

DER STADT HOYERSWERDA

Bebauungsplan „Am Elsterbogen“ – Stadt Hoyerswerda hier: Aufhebung des Beschlusses zur Aufstellung eines Bebauungsplanes

Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda hat in seiner 30. (ordentlichen) Sitzung am 27.03.2007 die Aufhebung des Beschlusses Stadtrat vom 29.05.2001 zur Aufstellung des Bebauungsplanes

„Am Elsterbogen“ – öffentliche Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Hoyerswerda Nr. 343 am 03.07.2001 – beschlossen.

Der Beschluss wird hiermit bekannt gegeben.

Hoyerswerda, den 05.04.2007

S k o r a
Oberbürgermeister

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

DER STADT HOYERSWERDA

Bebauungsplan „Kamenzer Bogen / Friedrich-Engels-Straße“ – Stadt Hoyerswerda hier: Beendigung des Verfahrens

Der Stadtrat der Stadt Hoyerswerda hat in seiner 30. (ordentlichen) Sitzung am 27.03.2007 die Beendigung des Verfahrens zum Bebauungsplan

„Kamenzer Bogen / Friedrich-Engels-Straße“ beschlossen.

Der Beschluss wird hiermit bekannt gegeben.

Hoyerswerda, den 05.04.2007

S k o r a
Oberbürgermeister

Informationen

Sprechtag der Schiedsstelle der Stadt Hoyerswerda

Der nächste Sprechtag der Schiedsstelle findet für die Einwohner der Stadt Hoyerswerda am

**7. Mai 2007
in der Zeit von 16:00 Uhr – 17:30 Uhr
im Zimmer 120**

im Neuen Rathaus, S.-G.-Frentzel-Straße 1,
02977 Hoyerswerda statt.

Die Bürger der Kreisfreien Stadt Hoyerswerda haben während dieser Zeit die Möglichkeit, sich bei bürgerlich-rechtlichen Streitigkeiten (z.B. Schadenersatz, Schmerzensgeldforderungen,

Nachbarschaftsrecht usw.) sowie in Strafrechtsangelegenheiten (z. B. Beleidigung, Hausfriedensbruch, Bedrohung usw.) persönlich oder schriftlich an die Schiedsstelle zu wenden.

Schriftliche Anträge können durch Einwohner der Stadt Hoyerswerda an folgende Anschrift gerichtet werden.

Stadt Hoyerswerda
Schiedsstelle
S.-G.-Frentzel-Str. 1
02977 Hoyerswerda

Telefonisch können Anfragen zur Schiedsstelle über die Stabstelle Rechtswesen/Controlling der Stadt Hoyerswerda unter der Telefonnummer 45 71 79 gestellt werden.

Ausschreibung Kunstwettbewerb

LUST AUF MEHR!

Chancengleichheit von Frau und Mann im 21. Jahrhundert

Machen Sie mit beim europäischen Jahr der Chancengleichheit!

Die Europäische Union hat das Jahr 2007 dazu ausgerufen, um auf Ungleichheiten und Ungleichbehandlungen in verschiedenen Lebensbereichen aufmerksam zu machen.

Wir, die Landesstelle für Frauenbildung und Projektberatung in Sachsen, schreiben deshalb einen sächsischen **Kunstwettbewerb** zu Thema **Gleichstellung von Frau und Mann** aus! Die Arbeiten können sich mit unterschiedlichen Aspekten von Gleichstellung der Geschlechter in Gesellschaft, Partnerschaft, Wirtschaft, Kultur, Politik, Sexualität, ... beschäftigen. Es sind **alle** Mädchen und Jungen, Frauen und Männer eingeladen, dies in freier Wahl der künstlerischen Mittel umzusetzen (z. B. durch Zeichnungen, Malerei, Grafik, Collage, Karikatur, Foto, Kunsthandwerk ...).

Alle eingereichten Arbeiten werden, soweit möglich, in regionalen Ausstellungen in Sachsen präsentiert. Eine fachkundige Jury wird die besten, schönsten, kreativsten Arbeiten für die

Abschlussausstellung in der Landeshauptstadt auswählen.

Die **vier Hauptpreise** unterstützen die künstlerische Entwicklung der PreisträgerInnen. So werden als Preise z. B. ein Studientag im Künstlergut Prösitz oder ein Atelierbesuch bei einer renommierten sächsischen Künstlerin vergeben.

Außerdem werden die vier eindrucksvollsten Arbeiten als **Postkarten gedruckt** und in Sachsen verteilt.

- maximales Format der Arbeiten: A1 (größere Formate nur nach Rücksprache)
- Einsende-/Abgabetermin: 7. – 18. Mai 2007
- Adresse:
Landesstelle für Frauenbildung und Projektberatung in Sachsen,
Oskarstr. 1, 01219 Dresden
- Tel. 0341/3190705
- e-mail: frauenbildung-sachsen@web.de

Für die eingereichten Arbeiten kann die Landesstelle keine Haftung übernehmen. Nach Abschluss der Ausstellung in Dresden können die Arbeiten im November wieder in der Landesstelle abgeholt werden.

Der Kunstwettbewerb wird gefördert mit Mitteln des Sächsischen Staatsministeriums für Soziales

Informationen

Altersjubilare im Mai 2007

Herzlichen Glückwunsch und alles Gute!

Altersjubilare, 95 Jahre

Fiedel, Gerhard 07.05.1912
Gerhard-von-Scharnhorst-Str. 3

Miersch, Ella 18.05.1912
An der Thrune 6B

Kern, Anna 30.05.1912
Bautzener Allee 55

Altersjubilare, 90 Jahre

Zschätzsch, Luci 01.05.1917
Bautzener Allee 27

Maschke, Erna 08.05.1917
Thomas-Müntzer-Str. 26 A

Hesse, Johanna 10.05.1917
Gebrüder-Grimm-Str. 4 B

Altersjubilare, 85 Jahre

Spandel, Monika 02.05.1922
OT Knappenrode;
Am Stadion 17

Faulwasser, Günter 12.05.1922
Otto-Damerau-Str. 2

Meißner, Ursula 13.05.1922
Gerhard-von-Scharnhorst-Str. 2

Höhne, Margareta 17.05.1922
Ludwig-van-Beethoven-Str. 10

Tietze, Erika 22.05.1922
Pestalozzistr. 4 E

Lehnert, Horst 23.05.1922
Bautzener Allee 69

Hornauer, Rudolf 28.05.1922
Collinsstr. 9

Schulze, Edith 28.05.1922
OT Dörghen.;
Bröthener Str. 15A

Seiler, Ingeborg 29.05.1922
Erich-Weinert-Str. 19

Brockmann, Sonnea 30.05.1922
Friedrich-Löffler-Str. 14

Hüttner, Anna 30.05.1922
Sammelweisstr. 31

Lachmann, Ottilie 30.05.1922
Bautzener Allee 55

Richter, Marie 30.05.1922
Teschenstr. 16

Pahler, Herbert 31.05.1922
OT Knappenrode;
Aufbastr. 1

Altersjubilare, 80 Jahre

Czöpitz, Frieda 01.05.1927
Röntgenstr. 36

Renger, Charlotte 03.05.1927
Ulrich-von-Hutten-Str. 23

Waske, Helene 04.05.1927
Thomas-Müntzer-Str. 26B

Schimank, Anna 05.05.1927
Ulrich-von-Hutten-Str. 11

Schneider, Hans 05.05.1927
Bautzener Allee 17

Rüdiger, Karl-Heinz 10.05.1927
Lilienthalstr. 1

Wuschko, Marianne 11.05.1927
Alte Berliner Str. 7

Grottke, Martin 12.05.1927
Friedrich-Löffler-Str. 15

Hartung, Ursula 13.05.1927
Otto-Damerau-Str. 8

Bartuschka, Max 14.05.1927
Am Bahnhofsvorplatz 8C

Wieder, Heinz 17.05.1927
OT Bröth/Michalk.;
Neue Straße 15

Burdack, Werner 18.05.1927
Richard-Wagner-Str. 14

Schroeder, Ursula 21.05.1927
Liselotte-Herrmann-Str. 6

Bratfisch, Erika 23.05.1927
Konrad-Zuse-Str. 14

Kurz, Irmgard 25.05.1927
Tereschkowastr. 1

Suckow, Siegfried 28.05.1927
Liselotte-Herrmann-Str. 24

Seifert, Johannes 29.05.1927
Straße des Friedens 7

Pfeiffer, Horst 30.05.1927
Johann-Gottfried-Herder-Str. 1

Informationen

Malteser Hilfsdienst gGmbH
Geschäftsstelle Hoyerswerda

Für den Dienst am Menschen gibt es viele Gelegenheiten

Einfach mitnehmen ...
... das Ausbildungspaket
220 Stunden Basisqualifikation zur
Schwesternhelferin/Pflegediensthelfer

Hier erlernen Sie Kenntnisse und Fähigkeiten im
Umgang mit kranken und pflegebedürftigen
Menschen.

Es sind noch freie Plätze

Nächster Kurs: 03.05. – 28.06.2007 von 8.30 – 12.00 Uhr (Theorie)
anschließend 2 Wochen Praktikum in der Pflege

Im Ausbildungsraum der Malteser
Straße am Lessinghaus 5 in Hoyerswerda

Für Informationen und die persönliche Anmeldung
stehen Ihnen die Mitarbeiter der Malteser gern zur
Verfügung.

Te. 03571/ 40 70 70

www.malteser.de

Feriensommer im Vogtland

SLH „Schönsicht“ Netzschkau

8. – 18.8.2007
„Ritterspiele auf dem Galgenberg“
8 - 14 Jahre 199 €

8. – 18.8.2007
„Kunterbunt – Eine Woche für Kreative“
6 - 14 Jahre 199 €

19. – 25.8.2007
„Erdgas-Südsachsen-Handballcamp“
11 - 16 Jahre 199 €

26.8. – 1.9.2007
„Bad Brambacher Volleyballcamp“
13 - 17 Jahre 199 €

SLH „Am Schäferstein“ Limbach/V.

29.7. – 4.8.2007

„Schachferiencamp“
9 - 14 Jahre 199 €

5. – 18.8.2007

„Auf Entdeckertour im Vogtland“
8 - 14 Jahre 259 €

26.8. – 1.9.2007

„Auf Winnetous Spuren“
6 - 11 Jahre 149 €

Teilnehmerpreis:

incl. Übernachtung, Vollverpflegung, komplettes
Aufenthaltsprogramm und Betreuung durch
ausgebildete Jugendgruppenleiter

Anmeldung und weitere Informationen:

direkt im Schullandheim Netzschkau per Telefon
03765-34391

(Mo.-Fr. in der Zeit von 8.30 - 15.00 Uhr) oder

www.awovogtland.de/slhs/index.htm

schullandheime@awovogtland.de

I M P R E S S U M

HERAUSGEBER:

Der Oberbürgermeister der Stadt Hoyerswerda

REDAKTION, SATZ, DRUCK und VERTRIEB:

Büro Oberbürgermeister und Amt Innerer Service, S.-G.-Frentzel-Straße 1, 02977 Hoyerswerda
Tel.: 03571/456102; Fax: 03571/456105

VERANTWORTLICH:

Bernd Wiemer

BEZUG:

Jahresabonnement über Postversand zum Preis von 20,45 Euro. Die Aufnahme eines Abonnements ist bei anteiligem Abonnementpreis jederzeit möglich. Das Abonnement ist mit einer Frist von einem Monat zum Jahresende schriftlich kündbar.